



ÓHEGY-HÍREK

ÓBUDA HEGYVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK LAPJA • XI. ÉVFOLYAM 7. SZÁM • 2006. AUG.-SZEPT.

10 éves a lap!

„...hogy otthon érezzük magunkat”

Már mikor kezdem, jól működő csapatot találtam mind az egyesület elnökségében, mind az Óhegy Hírek szerkesztőségében. Mindannyian a szabadidejükben, lelkesedésből, közösség iránti érzékenységből, szeretetből dolgoztak és – már mondhatom – dolgoznak ma is. Ennek az önszerveződő, önfenntartó, kedvesen esetleges, nagyon nyitott társaságnak a munkájából hiányzik az intolerancia, a megosztó politika, a gyanakvó egymásrafigyelés, és szerencsére az olykor sematizáló „profizmus” is.

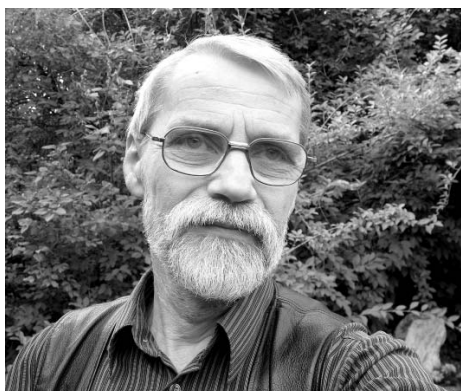
Hiszen az Egyesület a Népházával nem kulturális szolgáltatásokat nyújtó, havi árbevételért küzdő művelődési intézmény, hanem a hegylakók közösségi életének egyfajta „jelensége” (szervezete), amely éppúgy érzékeny a környezet és a közügyek iránt, mint a kultúráltszórakozás iránt. Célja nem az egységességre, azonosásra való törekvés, hanem sokkal inkább a sokszínűség, a nyitottság, hogy a hegyen is minél többen otthon érezzék magukat benne.

Ez a cél nem kis feladat. Látni kell, hogy az egykor egyéges kertvárosban ma rendkívül heterogén lakosság él. Gyakran nagy a különbség köztünk nem csak az anyagi helyzetet, hanem a közösség iránti érzékenységet, a közügyek iránti elkötelezettséget illetően is. A hegyi lakosság mindig is a városból való kivándorlás eredményeként jött létre. Ez így is van rendjén. Alig 8 éve, amikor a hegyoldal „családi házas” övezetéből „kertvárosi” övezetű lett, a folyamat rendkívül felgyorsult. A kis családi házakat sorra 4-5 lakásos társasházak váltják le. Lakói pedig gyakran magukkal hozzák városi szokásaikat, a türelmetlenségüket, elvárásaikat. Nem baj. Baj az, ha így marad. Lazítani kell jó kedvvel, és ebben segíthet az egyesület, lapja pedig katalizátorként működhet.

Ehhez legfontosabb a környezetünk, talajunk, vizeink, útjaink, növényeink igen alapos megismertetése, az előítéletek leküzdése, a szomszédkapcsolatok kialakulásának segítése, a társasági életbe való bekapcsolódás finoman sokrétű lehetőségeinek megteremtése, a többieket érintő problémák közös megoldása, vagy képviselése. Ha ez sikerül, akkor tagsági kártya nélkül is része lehet a hegyi közösségnek mindenki, világnézetétől, társadalmi állásától, vagyoni helyzetétől függetlenül.

Kérem, ezen túl ilyen szemmel is olvassa a lapot.

Felcsuti László



Lakópar(k)ty



Fotó: Papi András

Szeptember első szombatján először rendeztek partyt a Vízműsós lejtő lakói. Az út vízszintes szakaszán hosszú sátoros alatt, majd 150 szomszéd ült asztalhoz, és finom bográcsgyűlés mellett ismerkedtek egymással. A megjelentek egy helyszínrajzra írták nevüket, saját telkükre. (szerk.)

„Egy házaspár két világ, az akvarellek tükrében”

BASILIDES
Bálint Géza

és

Marcelle VALLON
Basilides

művészpár kiállítása nyílik
szeptember 8-án, pénteken 18.00-kor
a Táborhegyi Népházban

Megnyitja:

dr. Körösvölgyi László
professzor

Közreműködik:

Shirley Dimaano

szanzenékes, verset mond:

Raffinger Éva

A kiállítás megtekinthető szeptember 27-ig.

Vasárnapi ebéd

szeptember 10-én, 13:30-kor.

Shakács:

Varga Béla

az Elnökség új tagja.

Menü:

lecsó bográcsban és rétes.

Jegyek elővételben vásárolhatók 700 Ft-ért
a Népházban (430-1326), vagy az Erdőalja úti
és Domszlók útjai ABC-ben, péntekig.

Köszönetnyilvánítás

Köszönjük mindazok támogatását, akik 2005. évi személyi jövedelemadójuk 1%-át Egyesületünknek ajánlották fel. A kapott 220 215 Ft összeget a fiatalok drogozás hegyi terjedését megelőző ismeretterjesztésre, valamint a felnőttek számítógépes oktatására használjuk fel.
Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete

Pályázati felhívás
cikk, tárcsa, karcolat,
esszé írására.

Beküldési határidő szeptember 18.

(Részletek a 11. oldalon)

Ügydöntő népszavazás
a Hajógyári sziget
szabályozásáról,
szeptember 10-én.

(„Mankó” a 4. oldalon)

Bemutatkozik az egyesület új elnökségi tagja

Várkonyi Bea

Nagyszüleim cserélték fel kispesti otthonukat a Táborhegy friss levegőjére még 1962-ben, orvosi javaslatra. Ezután minden iskolai szünetet, szabadidőt itt töltöttünk bátyámmal a kedvenc Ida nagymánál.

Komoly gyerekcsapatok alakultak a környéken, főleg korosztály szerint, de az utca szerinti hovatarozás is számított.

Kedvenc időtöltésünk a ház előtti (Erdőalja út!) lábtengőzés volt. A pályát nem kellett túl sűrűn újrarajzolni, hiszen járművek alig-alig zavarták a játékunkat. Szívesen jártunk a Királylaki úti üres telekre barackozni, „pincézni”, focizni - volt ott egy salakos foci pálya a légópincék felett. Bringákkal jártuk a hegy túoldalát, majd a Sáringerék szép skótjuhász kutyáit simogattuk órákig, Assie-t és Earl-t.

Persze rossz emlékek is maradtak, például, amikor a „nagy Massányi” egyszerűen einstandolta a családi díszkardunkat, amit tiltás ellenére vittünk ki az utcára – vitézkedni egy kicsit. Este aztán volt is nagy vitézkedés otthon!

Később nagyszüleim – számomra oly fájdalmas – halála, aztán az önálló sodás évei; meggritkították a látogatásainkat a „hegyen”, bár szüleim a későbbi években már itt nyaraltak.

Gimnáziumba a Martosba jártam, hiszen állandó lakhelyünk a Raktár utcában volt. Két kedvenc tanárom ma is töretlenül neveli az ifjúságot, az azóta Óbudai-nak nevezett gimiben. (Hamvainé, Róbertné)

Baján képeztek vízgazdálkodóvá a főiskolán, ami után már nem Óbudára költöztem vissza, hanem Zuglóra, a közben megismert páromhoz, Konyihoz.

A hegy a sportok színhelye lett. Itt lehetett terepet futni, sziklát mászni, szintet bringázni, a barlangban kószálni, az erdőben sátrazni, sőt a hegymászó válogatások szintfelmérése is itt zajlott.

Munkám révén az ország különböző pontjaira jutottam el, a Bükkben vízfestést végeztem; a Bakonyban vízellátást terveztem és évekig igyekeztünk a Hévízi tó vízhozamát növelni, még a vízalatti munkák bűvár-műszaki ellenőre is voltam.

De Dávid fiam születése véget vetett a vizes karrieremnek (1988). A Margit kórházba tértünk vissza szülni, majd akkor már férjemmel, Konyival, végleg felköltöztünk a nagyszülői örökségbe. Természetesen négy év múlva Flóra lányom is itt született, és nemsokára mindketten a hegyi iskolában bosszantották tanáraikat hatodikos korukig.

Itt segítettek nekünk, szülőknek megismerkedni az osztálytársaik szüleivel, akikkel a mai napig is együtt járunk nyaranta kerékpározni, túrázni és persze megbeszélni az iskolai és kamaszkori nagy kérdéseket. A Zsigmond-, a Felcsuti-, a Várkonyi fiúk a mai napig is osztálytársak a Toldy F. Gimnáziumban. Flóra az AKG-ban öregbíti a hegyi közösség jó hírét.

A gyerekekkel itthon töltött évek alatt elvégeztem az ELTE sportoktatási szakát, korábbi munkahelyem az ALUTERV megszűnt, a szakma továbbfejlődött, így került sor a váltásra. A reál irányultság mellé a TF posztgraduális mentálhigiénia képzését jártam végig, ami az Óbudai Ifjúsági Irodában töltött évek munkáiban segített. Sok tapasztalatot szereztem az ifjúsági szociális munka terén, valamint megismerkedtem a kerületi viszonyokkal is. Jelenlegi munkahelyem és munkaköröm (Országgyűlés Hivatala, koordinátor) lehetővé teszi, hogy szabad szellemi és fi-



zikai kapacitásomat más területeken is hasznosítom.

A „hegy” az emlékeken, érzelmi kötődésen túl mást is jelent. Az idők folyamán otthonomná vált és vándorlásaim biztos kiindulópontjává. Innen indultam nagyobb hegyek felé, hiszen életemben jelentős szerepe van a hegymászásnak, korábban a barlangászásnak. Megjártam Karakorum-Himaláját, Andok csúcsait, jártam a Kaukázusban, és számtalan barlangban.

Az Egyesület munkáját a kezdetektől követem, Pi-roch Zsuzsa felhívására tagja lettem. Idén az Óhegy Egyesület vezetőségének felkérésére örömmel mondtam igent. Úgy gondolom és remélem, hogy segíteni tudom a vezetőségi munkát.

Gratulálunk!

A budapesti József Attila Színház szeptember 1-én ünnepelte alapításának 50. évfordulóját. Ez alkalommal a színház Bakó Márta színművésznőt örökös tagjává fogadta.

(szerk.)

Archívumunkból válogattuk:

Májusi ebéd

Mézes ízű akácillat járja át a léget,
Borzák Benő bő bográcsban főzi az ebédet.

Bogrács alatt pattog a tűz
vígán száll a füstje,
ilyen finom falatokat
nem főztek ez üstbe.

Fűszeres szag takarja be
a népek e házát,
vagy 20-30 éhes ember
csorgatja a nyálát.

Végre kész lett a „műretek”,
aki kapja marja,
kéjek kékjé élí az át,
aki ezt befalja.

Fogy a kaja, a repeta
mindenkinek kijár,
aki eszi, mind dicséri:
„ez az ebéd király!”

Borzák Benő és kuktája,
jó Takár Lacika,
hegyvidékünk babérjait
bizony learatá!

Tartsák meg jó szokásukat
jövőre is várjuk,
addig pedig szidolozzák
jogos glóriájuk!

Sáringer Erzsé

Kedves Színház és Zenebarátok !

„Színház az egész világ” ...és muzsika!

Véget ért a nyár, a szabadtéri előadások helyett újra ajánljuk a színházak, hangversenytermek programjait.

Menyasszonytánc - Budapesti Operettszínház. Aki a klezmer szereti, örömet találja benne. Október 1., 3., 4., 5.

Művészetek Palotája - Fesztivál Színház. 55 éves a Magyar Állami Népi Együttes, jubileumi előadássorozat. Szept. 13., 14., 15., 21.

Vajda Katalin: Anconai szerelmek – zenés komédia 2 részben. A Radnóti Miklós Színház előadása vendégszerepel a Rutt-

kai Éva Színházban. Szept. 2., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10.

BARTÓK és MOZART év.

Bartók Béla:

A fából faragott királyfi
A csodálatos mandarin



óriási zseni műveit állandóan hallhatjuk, de a kiemelt évforduló kapcsán új feldolgozások látnak napvilágot. Ilyen a Magyar Állami Operaházban látható három egyszerű mű, amelyet egy estén láthatunk. A két balett új

kooregráfiával, és a Kékszakállú, amiben Bartók és Balázs Béla az örök feszültséget férfi és nő között megunhatatlanul tárja elénk.

Szept. 15., 16., 17., 29.

Jegyrendelés, mint mindig: Cultur-Comfort Központi Jegyiroda, 1061 Budapest, Paulay Ede u. 31. tel: 332-0000, fax: 322-2324, e-mail: cultur_comfort@freestart.hu. Pászti Ildikó várja jelentkezésüket.

Jelszó: Ó-HEGY

Jó szórakozást, zenei élményt kívánunk

Szolnoki Tibor
és Zsádon Andrea

Jött a vihar...

...jött a vihar és
bősséggel aratott
szem szárazon
nem maradhatott
nem hívta senki
mégis megjelent
baj maradt utána
egy egész regiment

kidőlt, síró fák
megroggyant tetők
széttört cserepek
mit vétettetek
szétronszolt autók
vízzel teli pincék
szakadt vezetékek
nincs menedéketek

szélfúttá hajók
ha rosszak, ha jók
felborult csónakok
égbeszállt sóhajok
sérült emberek
kettétört életek
káosz és rettenet
rettegett fellegek

játszadózó elemek
ti galádák, hevesek
mondjátok miért kellett
megint rettegést
s halálfélelmeket
ébresztenetek
s az öröm tűzénél
örömet temetnetek...

2006-08-21
Tatár Judit

Október 14. szombat

Táborhegyi Szüret

Hegyvidékünk dűlőin már a római korban folyt szőlőtermelés. A középkorban Buda egész határát szőlők borították. Az itt termelt vörösbor európai hírnevet szerzett.

Emléül maradt e korból a Szt. Donát tiszteletére 1780-ban emelt kápolna, a szőlő védelméül, a vihar, a fagy és a jégverés ellen.

A budai szüret az 1870-es évekig hivatalos ünnep volt, egyhetes iskolai szünettel. Az első napon feldíszített kocsi a város vezetősege is kivonult a hegyekbe. Este mozsáragyuk durrogása mellett, fehér ruhás lányok kíséretében, szedőkoszorúval díszítve vitték a városba az első hordó mustot. A múlt század 80-as éveiben a filoxéra és a lisztharmat elpusztította a budai szőlők nagy részét. Helyükre többnyire gyümölcsösök kerültek.

Egyesületünk rendezvényének célja szűkebb lakóhelyünk múltjának felidézése, ezen belül is a szőlőművelő őseink életének és szokásainak megis-

meretése. A program keretében ismertettük a borkészítés technológiáját és a munkafogásokat. Előadás hangzik el szakemberektől az egykori szőlőfajtákról, a bor filozófiájáról, a borfajtákról, az un. braunhaxleréről, mindez egy egésznapos program keretén belül, a Braunhaxler Egyesület részvételével. A program szerint reggel 8-kor indulunk az Aranyhegyre szüretelni. Visszaérkezés után a prést összeállítjuk, a szőlőt kisajtoljuk, majd a mustot megkóstoljuk. Közben megtekintjük a Szt. Donát kápolnát. Délben bográcsgulyás.

Ebéd utánra asztal-beszélgéseket szervezünk, ahol témavezetők: Csoma Zsigmond professzor, Tauner Tibor – a Braunhaxler Egyesület elnöke, Vinczai Sándor – a „Borászati Füzetek” főszerkesztője lesznek.

A program a borverseny eredményhirdetésével, és borkóstolóval záródik.

(az Elnökség)

Beépítés stop...

... olvashattuk egész nyáron át azon a hirdető táblán, amit a Farkastorki út jobb oldalán láthattunk a bokrok között, amint jövőnk hazafelé hegyment. Ezt megelőzően egy poszter volt ott, a közeljövőben beépülő házakról tudósítván a nagyjérdeműt. Korábban már aggódtunk a területért. Lapunk hasábjain szóvá is tettük. A buszon azt kérdezték egymástól a reménykedő szomszédok, vajon az illetékesek belátták-e: mégsem változtatják meg a hely jellegét. Bölcsen átgondolták a korábbi eladási szándékot. Most imígyen hozzák tudunkra: marad minden a régiben, a helybeliek óhajta szerint. Punctum! Vagy pediglen mégis egy bizonyos fajta lakossági tiltakozást szemlélhetünk? Amennyiben valaki bátran letépte a posz-

tert és a fenti „beépítés stop” felirat: tiltakozás, jó szándékú javaslat. Tessék ezt azért nagyon komolyan venni! Eddig senki nem reagált a témában. Se bú, se bá! Akkor netán a fenti közlemény egy legújabb sláger címe lesz, melyet az élet ír? Ezt akkor zengedezhetnénk nagy győzelmi mámorunkban, ha végre sikerről számolhatnánk be. Ha az a volna, ott nem lett volna...

Mert ez is egy sláger. No, de félre a mókával.

Tudja – sejtí legalább – valaki: mi, a többiek, a járművekből nézvést mit is látunk? Jókora magasságba kellett az illetőnek felkúsznia. Dicsérték is a buszon, mint jelentős sportteljesítményt. Gratulálunk!

W. Grass

Miért beteg a magyar konyha? - 1.

Preambulum

Négy éves, önként vállalt szilencium után újra jelentkezem rajongva szeretett olvasóim szolgálatára. Keményebb leszek, mint voltam. Kimondok mindent. Nem kímélek senkit. Még az is lehet, hogy tévedek egy-két dologban. Na és! Tessék velem vitába szállni!

Hen panta einai, mondja Hérakleitosz. Minden egy. Igen. Minden, mindennel összefügg. Miért nem tudnak írni és olvasni gyermekeink? És miért nem születnek elegendő számban? Miért, miért, és miért? Hen panta eina

„Beteg a világ, nagyon beteg...” mondja Ady. Gyógyítsuk meg együtt! Ha minden egy, mint mondtuk, akkor a konyha gyógyításával az egészet gyógyítjuk.

ELSŐ FEJEZET.

A konyha betegségekének legelső oka az igénytelenység. A második a tudatlanság. Ez ugyan az előbbi elsőszülöttje. Ennek ellenére, ez is külön fejezetet

érdemel. Nincs a világon olyan terület, ami több babetonáságot, ostoba szokást tartalmazna, mint a konyha. Csupán a harmadikként említhetjük meg a szegénységet. Az erre való hivatkozás, leginkább az előbbieket elfedésére, letagadására szolgál.

Az igényességre nevelést nulla éves korban kell elkezdni. Aki gyermekét négy-hat éves korban gyorsétterembe viszi hamburgert enni, – bírólilag tiltanám el szülői jogainak gyakorlásától. Ha utódunk tizennégy éves lesz, és gondos nevelésünk kialakította ízlését – elengedhetjük egyszer, hogy maga próbálja ki a papírtányér „romantikáját”. Oktassuk ki, hogy ott egy nemkívánatos szubkultúrával fog találkozni.

A tartalom és a forma egysége minden alkotás leglényegesebb eleme. Az étel egy alkotás. Nem véletlen, hogy a konyhaművészet, ételművészet szavak közkeletűek sok évtized óta. Ha pedig a konyha művészet, akkor a megfelelő áhítattal kell művelni, a

nyersanyagok (pfuj, milyen ronda kifejezés) megvársárlásától a szépen tervezett tálalásig.

Házalók és dájrektmarketingesek kínálgatják nemmesacél főzőedényeiket. Szédítik asszonyainkat. „Ebben tálalni is lehet”. Nem! Nem! Tálalni csak tálalóedényben szabad. Az éjjeliedényt akkor is bilinek hívnám, ha aranyból lenne. Ne jöjjön el újra a viaszosváson alapú szocializmus!

Ne mondjuk azt, hogy a rohanó világban nincs idő az igényes konyhára. Mindenkinek arra van ideje – amire igénye van. Állj ki, és mondd! Nincs időm igényes háztartást vezetni. Nincs időm verseket olvasni.

Van időm (és igényem) a televíziók primitív kvízműsorait nézni. Van időm a dél-amerikai szappanoperákat bámulni órákon át, ahol bíborba-bársonyba öltözött gyönyörű asszonyok járkálnak, tisztessen öszült, aranykeretes szemüvegű urak társaságában, a hatalmas parkban, pezsgőspohárral a kezükben.

Igen, ők az én társaságom. A valóság? Az smafu. (folyt. köv.)

Pirchala István

HEGYI OVI

ERDEI KÖRNYEZET • JÓ LEVEGŐ • NYELVOKTATÁS • SPORTFOGLALKOZÁSOK

SZÍNEK VILÁGA ALAPÍTVÁNY

1037 Budapest, Jablonka út 126/B. Szabó Judit, telefon: 367-3620 HEGYI OVI

Mire is népszavazunk 10-én?

Nos, ez nem is olyan egyszerű, mint amilyennek látszik. A különböző fórumokon megjelent tájékoztatás szerint ugyanis akár igennel, akár nemmel szavazunk, mindenképpen az óbudaiak tudta nélkül eladott, hajógyári szigetcsücsök beépítéséről döntünk. Az egyik esetben a KSZT, a másodikban pedig az ÓBVSZ elnevezésű rövidítés tartalmának megfelelően építkeznek majd a külföldi befektető, a mi döntésünk alapján.

Hát igen! Így már sokkal tisztább a dolog, nem igaz?! A bökkendő csak annyi, hogy Óbuda szavazókorú népessége 99%-ának fogalma sincs arról, mi is az a KSZT, nem beszélve az ÓBVSZ-ről. Ez a felismerés cselekvésre sarkallt, s úgy döntöttem, hogy a rendelkezésemre álló szerény tudás és eszköztár segítségével, valamint lokálpatrióta lelkem szavára hallgatva megpróbálom a földijeim számára érthetővé tenni ezeket a bürokratikus érthetlenségeket. Íme:

- Az ÓBVSZ kifejtve: Óbuda-Békásmegyer Városrendezési és Építési Szabályzata. Ez a szabályzat – amit 2001. november 30-án fogadott el és hagyott jóvá a képviselő testület, s egyben megalkotta 32/2001.(XI. 30.) számú rendeletét – azt mutatja meg és írja elő, hogy területünk különböző részein (így a Hajógyári szigeten is) miként lehet építeni, vagy nem építeni. Hajógyári szigetre vonatkozóan a bő beépítési lehetőségeken túl valahol azt írja, hogy a részleteket KSZT határozza meg, másutt pedig azt, ha nincs KSZT, akkor az „illeszkedés szabályai” szerint lehet építkezni. Na tessék!

- A KSZT kifejtve: az Óbudai Sziget Kerületi Szabályozási Terve. Ez egy olyan rendelet (nem terv!), ami a szigetcsücsök jövőbeni beépíthetőségéről (annak módjáról, mértékéről és egyéb feltételeiről) már részletekbe menően rendelkezik, illetve arról, hogy a beépítés milyen szabályok keretein belül és feltételekkel valósítható meg. A KSZT előírásai akkor válnak igazán szabállyá, ha a képviselő testület arról egy rendeletet produkál, amit aztán mindenkinek be kell tartani, a befektetőnek is, az építési hatóságnak is egyaránt. A képviselő testület ez év június 30-án jóvá is hagyta a tervezetet és megalkotta 35/2006.(VI. 30.) számú rendeletét, tehát ettől kezdve a KSZT tartalma, a kisebb beépítési lehetőségekkel és a közérdekű beruházási kötelezettségeivel együtt betartandó szabály, csak hogy! A szemfüles civil szervezetek az óbudaiak (nem kevésbé a budapesti) polgárok érdekeit szem előtt tartva, „kell-e ide Las Vegas” felkiáltással kiharcolták, hogy népszavazás bírálhassa felül a testület döntését.

Itt tartunk hát! A szavazócédulán pedig majd ez áll:

„Megerősíti-e Óbuda-Békásmegyer Önkormányzati Képviselő-testülete által Óbuda-Békásmegyer Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló 32/2001.(XI. 30.) rendelet módosításáról, valamint a Budapest III. kerület Óbudai (Hajógyári) Sziget Kerületi Szabályozási Tervéről szóló 35/2006. (VI. 30.) rendeletet?”

Vagyis, ha az IGEN győz, bízva az általunk választott, ezúttal azonos véleményen levő képviselőinkben, akkor a szigorú KSZT szerint hamarosan megindul az építkezés, megépülnek a kialakított új utak, útcsofópontok, hidak, hídfeljárók, és hamarosan lesz pénzhez turizmus, több ezer ember számára adódik munkalehetőség.

Ha pedig a NEM győz, vagyis nem erősíti meg a nép, akkor jó zavaros lesz a helyzet, az ÓBVSZ szabályai szerint a befektető „illeszkedik” amihez szeretne, meg amihez éppen akkor engedik. Vagy az illetemekeseknek akkor mégiscsak kell folytatniuk az alkudozást, írni egy másik KSZT-t, ami vagy rosszabb lesz vagy jobb. De ha lesz is jó sokára másik, akkor legyen még szolidabb, még környezetkímélőbb, Hadrianus pedig valahogy legyen az államé.

Na és, ha nem járulunk elegenden az urnákhoz? ...hát érvénytelen a népszavazás! Akkor pedig érvénybe lép az új KSZT, vagyis olyan, mintha IGEN-nel szavaztunk volna.

Kedves Földijeim, tisztelt Hegylakók! Én bízom benne, hogy jelen írással sikerült egy kicsit könnyebbé tenni a döntést, legalább az Önök számára. Jó voksolást kívánok! Menjenek el feltétlen.

Szász Kálmán

A közkert – szeptember

A legutóbbi beszámoló óta a kerület beruházásában elkészült az Üde utca, a Főváros finanszírozásában pedig a Jablonka út korrekciója az út menti folyókával és járdaszegéllyel együtt, és ezzel kialakult a park határainak jó része. Köszönjük a hivatalok vezetőinek és dolgozóinak.

Időközben az Ilonka utcai lakók levélben fordultak Csire János alpolgármester úrhoz azzal, hogy az Ilonka utcai csatornának legalább a park alá eső 23 m-es szakasza elkészüljön, mert később az már csak a kész park feldúlásával valósítható meg. Az alpolgármester úr a park ügyét továbbra is segítve költségfedezetre vonatkozó javaslatot terjesztett elő, amelyet a Képviselőtestület augusztus 30-án egyhangúlag elfogadott. Az építés szeptember első felében várható, addig füvesítés csak a Jablonka út mentén történik.

Sok munka van még hátra, ilyen a humusz leszállítása és terítése, a növénytelepítés, a Jablonka járda megépítése, és más kisebb feladatok. Egyes munkák kifizetéséhez, a gépmunkák elkészítéséhez (például bob-cat, rotációs kapa kölcsönzés), a szükséges anyagok megvásárlásához (humusz, fűmag, üllőpad) azonban további készpénz szükséges. Ehhez kérjük az Önök anyagi támogatását, vagy más segítségét. Készségüket kérjük jelezzék a 430-1326 vagy a 30-230 6994 telefonszámokon.

Segítsenek azért, mert szükség van rá, és segítsenek azért is, hogy ősztől gyalog vagy kocsival arra járva élvezzék saját munkájuk vagy támogatásuk gyümölcsét.

Felcsuti László

Álom – a szigeten – vagy kicsi a sziget?

Micsoda erőszakos névválasztás: „Álom Sziget”. Láthatatlanul agyamba sugározza: ott lapang az én álmom is, kis idő és megvalósul. De jó lesz! ...és a nagy rohanásban szinte kontroll nélkül azonosulok. Észre se veszem gondolataim irányítottágát.

Micsoda kirekesztő, sőt én magam vagyok az. Hisz más már kitalálta, nekem mi a jó, és ha – én szegény fogyatékos – képtelen leszek felfogni, nem is tartozom a normálisak közé.

Hoppá!... De hisz nekem is van álmom, csak ahhoz kicsi a sziget, kell az egész földgolyó. Az én álmom egy más embert is megbecsülő, toleráns világ. Ahol hiányzik az erőszak minden formája, még gondolatban is.

Kopper

Bús Balázs fogadóórái augusztustól megváltoznak

Bús Balázs (polgármesterjelölt) alpolgármester augusztustól minden hónap első keddjén 17-18 óráig a Békásmegyeri Közösségi Házban (Csobánka tér 5.) tartja fogadóóráit. Az alpolgármesteri fogadóórákat minden hétfőn 15-től 17 óráig tartja a polgármesteri hivatalban (Fő tér 3. fsz. 12.) Az alpolgármesteri fogadóórára a 437-8691-es telefonszámon lehet bejelentkezni. On-line fogadóóra: www.busbalazs.hu



A modern elegancia Olaszországból és Spanyolországból

- Konzervatív és modern ízlésvilág, terjedelmes színharmónia,
- bőséges díszítőelem választék, többféle méret egy fajtán belül,
- gazdag árúválaszték, nagy árukészlet.

1037 Budapest, Bécsi út 302.
Tel.: 250-6036, fax: 387-9895,
e-mail: info@bellaporta.hu
www.bellaporta.hu

TERMÉSZETES, FAGYÁLLÓ, KÜLTÉRI

kőburkolatok

járdára, útra, lépcsőre, lábazatra, kerti tipegőnek, garázs-beállónak, kocka, szabályos, szabálytalan alakzatban

PORPHYR KFT.

1037 Bp., Bécsi út 302.
Telefon: 250-6036, fax: 387-9895,
e-mail: info@porphyр.hu,
web: www.porphyр.hu

**EGYSZER
ÉS MINDENKORRA!**

Kerti dolgaink

A szeptember kétfarcú kerti hónap – tartják az öreg kertészek, már magamat is közéjük számítva. Egyrészt még sok örömet ad, díszével, színeivel és ízeivel, másrészt már előrevetíti az őszi munkákat és azok sokszor nehéz körülményeit.

A sziklakerttől a díszbokrokig található még virágzó példányokat. Általános tudnivaló, hogy ha ezeket megszabadítjuk az elnyílt virágoktól, könnyebben hoznak még újakat, tovább díszítve a kertet. Amennyiben gyümölcsfák is vannak a kertjükben, hallgassanak meg néhány jó tanácsot. A télire is eltehető gyümölcsöket a teljes, de nem a túlérettség állapotában próbálják meg leszedni. A lehullott gyümölcsöket ne hagyjuk a fák alatt! Ez így nem „trágya”, hanem a különböző kár- és kórokozók áttelelési helye lesz. A lombhullató fák és cserjék öntözését fejezzük be, hogy kellőképpen beérjenek vesszőik – ezzel javíthatjuk télállóságukat. Ha van a kertünkben rododendron, azt se öntözzük, mert a bimbófejlődéshez szükség van egy száraz periódusra.

Szaporításokat is végezhetünk ebben a hónapban. A megerősödött, nagy évelők tövei osztással szaporíthatók. A már emlegetett öreg kertészek szerint: legyen a gyerek az iskolába, beteg a hagyma a földbe. Megkezdhető a tulipán, jácint, nárcisz, és egyéb, őszi ültetésű hagymák kiültetése. Meglevő pázsitukat rövidebbre nyírhatjuk (nincs szükség saját árnyékolásra), és trágyázhatjuk is. Ez a hónap új gyepke telepítésére is alkalmas. Az időjárástól és a helyvédeltségétől függően be kell vigyük a hónap végéig a kertben nyaraló szobanövényeinket. Ajánlatos előtte egy átnézés, permetezés; elsősorban a levél- és pajzstetvek miatt.

Tennivaló tehát van bőven. Szép őszt, jó kertészkedést kíván:

Ort János

Búcsú a Szt. Donát kápolnában

Augusztus 7-ét, Szent Donát ünnepét követő csütörtökön délután, búcsúmisét tartott Tavasz Gellért plébános úr a kápolnában, amelyen közel 60 hívő jelent meg.

A Farkastorki út mentén álló Donát-kápolna, köznyelven Donáti-kápolna, 1781-ben épült. Óbuda lakossága Szent Donát tiszteletére emeltette, az akkor még szőlővel beültetett vidéknek a vihar, a fagy, a jégverés meg a kárttevő bogárság ellen való égi védelmül. Fogadalmi képei is a lakosság földművelő munkájának égi megáldását célozzák. Az oltárképen Szent Donát könyörög a termés védelméért, Szent Lénárt a lovak jólétéért, Szent Vendel a csorda épségéért, Noé pedig a termés megmentéséért ajánlja föl áldozatát. A 225 éves kápolnát többször felújították. Egy újabb tatarozás és a torony megerősítése már időszerű. A harangozás szerkezeti károkat okozhat.

(szerk.)

2006. augusztus–szeptember

Ismerjük fel és óvjuk természeti kincseinket!

Ezen az augusztust búcsúztató, szeptembert köszöntő erdei sétánkon az erdők árnyas ösvényiről látható, változatos nyár végi, őszi eleji növényekben gyönyörködjünk.

Először a melegebb tölgyesek, majd a hűvösebb tölgyeleges, majd üdőbb bükköleges társulások útjait járjuk.

Olasz harangvirág (*Campanula bononiensis* L.) Száraz tölgyesekben, bokorerdőkben nyílik ez a karcsú, megnyúlt virágzatú harangvirág. A szára, levelei érdesen, pelyhes-molyhosak. Nem nagy (10-20 mm) virágai halvány ibolyáskékek. A hosszú, megnyúlt virágzat csak az alján kezd elágazni. Igen hosszú virágzású. VI.-IX.



Medvetalp (*Heracleum sphondylium* L.) Több alfaja van, amelyek más-más élőhelyen élnek. Üdőbb erdők hatalmas méretű (80-200 cm) ernyősvirágzatú növénye. Nagy levelei szárnyasan összetettek, érdesen pelyhesedők. Elágazó, bordázott szára szőrös. Nagy virágzatában sok apró fehér vagy zöldessárga virág nyílik. Mindig több rovar táplálkozik rajta.



Elég nagy (1 cm) termése bordázott és olajjartas. Tejnedve bőrgyulladást okozhat. VI.-X. N.T.

Bojtorjános tuskemag (*Torilis japonica* (Houtt.) DC.) Tölgyeleges erdők közepes méretű (30-120 cm)

egy-egy kétéves ernyősvirágzatú növénye. Elágazó szárán az összetett ernyők hosszú kocsányúak. A kis virágok fehér vagy rózsaszínűek, csak a virágzatban tűnnek fel. A termés sűrűn állnak a felfelé hajló tuskék. Innen kapta a tuskemag nevét. VI.-IX. T.



Erdei here (*Trifolium medium* Grubb.) Bokorerdők szép, színes pillangósvirágú növénye. Magasan nő (30-50 cm) évelő. Lándzsás (lehet 5cm-s is) levélkéi hármassan állnak. Igen finoman fogazott szélűek. Virágzaskor a kárminpiros virágokból álló gömb vagy tojás alakú fejcskái messziről feltűnnek. Gyakori. VI.-IX.T.

Erdei tisztesfű (*Stachys sylvatica* L.) Bükköleges üde lomberdők, vágások színes virágú ajakos növénye. Magas karcsú termete (40-60 cm) és sötét bíborvörös virágai miatt könnyű rátalálni. Átható szagú, borzas, mirigyes szőrű, csoportosan tenyésző faj. Szíves vállú nyeles levelei átelélesen állnak a négyszögletes száron. Karcsú virágzata is mirigyes szőrű. Az erdei vadak nem sok kárt tesznek benne! Illóolaja miatt gyógynövényként szedik június-augusztusban. Ideg- és szívbetegségek gyógyszereként használják. VI.-IX. N.T.E.



Stollmayer Ákosné

Birtokháborítás

Gyakran merül fel olyan élethelyzet, hogy valakit valamely dolog vagy ingatlan birtoklásában megzavarnak. Ez történhet jóhiszemű magatartással vagy rosszhiszemű magatartással, sőt akár jogszabályba ütköző magatartással is. A lényeg az, hogy valakit egy dolog birtoklásában megzavarnak. A kérdés az, milyen birtokvédelem illeti meg a birtokost?

Az ügyvéd válaszol:

A birtokost kétféle birtokvédelem illeti meg. Elsősorban a birtoklás tényén alapuló birtokvédelem, amely nem vizsgálja, hogy a birtokosnak van-e birtokláshoz való joga, hanem csak azt vizsgálja, hogy aki birtokvédelemért folyamodik, az valóban birtokban volt-e. Ez az eljárás közigazgatási eljárás, amely a helyi polgármesteri hivatal jegyzőjénél indítható.

A másik birtokvédelmi eljárás, ami a birtokláshoz való jogon alapuló, ezt a bíróság folytatja le, és azt

vizsgálja, kinek van joga a birtoklásra, kinek van jogcíme a dolgot birtokolni (tulajdonjog, bérleti jog, kölcsön stb.).

A közigazgatási eljárás gyors, az a célja, hogy a birtoksértést megszüntesse és az eredeti birtokállapotot helyreállítsa. A jegyzői eljárásban csak akkor nem állítják helyre a birtokállapotot, ha az eljárás adataiból nyilvánvalóan megállapítható, hogy aki birtokvédelemért folyamodott, az nem jogosult a birtoklásra. A jegyző határozatát 3 napon belül végére kell hajtani. A jegyző határozatával szemben, aki név szerint sérelmes, bírósághoz fordulhat a birtokláshoz való jogosultság alapján történő birtokvédelmi eljárás lefolytatásáért.

Dr. Krzyzewsky Miklós ügyvéd

Kérdéseiket, észrevételeiket a 30/942-65-35 telefonszámon vagy az info@krzyzewsky.hu e-mail címen várjuk!

APRÓHIRDETÉSEK

- Eladó építési telek III. ker., Táborhegyen. Viharhegyi útról nyíló aszfaltos utcában, gyönyörű környezetben nagyon jó közlekedésnél eladó 1079 m² építési telek 24 m széles utcafronttal. Völgyoldali, enyhe lejtéssel. Víz, villany csatorna a telken, gáz a telek előtt. 4-5 lakásos társasház építésére is alkalmas. További információ: 30 461 9262
- Dr. Vojczek Éva bőrgyógyász-kozmetológus, pszichoterapeuta, 1033 Budapest, Tavasz u. 7. tel: 30-9540-952, email: vojczekeva@freemail.hu, web: www.vojczek.hu

- Az Óhegy Egyesület új címerével nyomott ujjas és ujjatlan trikók kaphatók 1500 és 1200 Ft-ért, a Táborhegyi Népházban. Megvásárlásukkal a vevő erkölcsileg és anyagilag támogatja az Egyesületet. (További tájékoztatás a 430 1326 telefonszámon).

Őszi kerttakarítás, permetezés
ORT-kert ☎ 30-294-8414
REFERENCIA-KERTEK A HEGYEN!



Ifj. Sáringer Kálmán (FIDESZ-KDNP)

Czeglédi Gergő (MSZP-SZDSZ)

Beszélgetés a közügyekről

szeptember 26-án, kedden, 18.00 órakor
a Táborhegyi Népházban.

Vendégeink:

Czeglédi Gergő (MSZP-SZDSZ)

és

ifj. Sáringer Kálmán (FIDESZ-KDNP)

választási körzetünk (a 10. számú) képviselő-jelöltjei.

Szerettel várunk minden érdeklődőt!

Óbuda
több mint város!

BÚS BALÁZS
POLGÁRMESTERJELÖLT

FIDESZ KDNP

WWW.BUSBALAZS.HU

kapcsolat
biztonság

ny
harmóni
naladás
kultúra
rend
érték
otthon
csend
mozgás
biztonság
nyugalom
jövő
tisztaság
hagyomány
irány
mozgás
odé

KÖZEL AZ EMBEREKHEZ

A JELÖLTET TÁMOGATJA: FIDESZ – MAGYAR POLGÁRI SZÖVETSÉG, KDNP, MDF, MIÉP–JOBBIK A HARMADIK ÚT, FIDELITAS, CENTRUM PÁRT, A CSILLAGHEGYI POLGÁRI KÖR EGYESÜLET, A RÓMAIFÜRDŐ – TELEP KÖRNYEZETVÉDŐ, SZABADIDŐ ÉS DIÁK VIZISPORT EGYESÜLET, A BÉKÁSMEGYERI LAKÓTELEPI EGYESÜLET, AZ ÓBUDAI CÍVIS KLUB EGYESÜLET, A VÁLLALKOZÓK PÁRTJA, ÉS A KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET.



Múltjához méltó új Óbudát!

Dr. Pető György

polgármesterjelölt



TALÁLKOZZUNK! – 2006. szeptember 12-én, kedden, 18 órakor, a Táborhegyi Népházban (1037 Bp., Toronya u. 33.)

**ÖSSZEFOGÓ
ÖNKORMÁNYZAT**

A k i m á r b i z o n y í t o t t

független polgármesterjelölt Csire János

2006-ban is szavazzon

- 16 év tapasztalatára
- a szakmai felkészültségre
- a helyismeretre
- az önkormányzati munka folytonosságára
- az elért eredményekre
- a pártpolitika-mentességre

Csire János
17. sz. egyéni vk.
önkormányzati képviselő
alpolgármester
független polgármesterjelölt



Személyes találkozóra várom
szeptember 22-én pénteken 18.00-kor a Táborhegyi Népházban

HOFFMAN IVÁN, az SZDSZ-MSZP jelöltje a 9. választókerületben

Bár e lap olvasói előtt talán nem ismeretlen a személyem, mégis, élve a felajánlott lehetőséggel, röviden, a teljesség igénye nélkül szeretnék néhány gondolatot megosztani:

Budapesten születtem 1947-ben. Papp Lajos pécsi szívfiziológus jóvoltából kiváló egészségnek örvelek.

45 éve lakom a III. kerületben, 29 évig a kerületben működő RADELKIS-ben orvosi műszer-tervező voltam, 10 éve pedig saját, szintén kerületünkben működő céget vezettem.

12 éve aktívan részt veszek Óbuda-Békásmegyér Önkormányzat munkájában, jelenleg a Jogi és Kisebbségi Bizottság tagja, valamint a Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottság elnöke vagyok.

A Közbiztonsági Alapítvány kurátoraként 12 éve próbálok tenni azért, hogy kerületünk közbiztonsága javuljon. Választókerületemhez Újlak-Hegyvidék, valamint a Schmidt kastély, a Kiscelli kastély parkja és a Kiscelli-Remetehegy tartozik.

Az elmúlt négy évben – választási ígéreteimmel összhangban – megvalósult a Szépvölgyi út teljes rekonstrukciója (csatornázás, útburkolat, közvilágítás) és a Kiscelli kastély környékének parkosítása. Sajnos a Kolostor és a Váradó utca összekötését és így a Kiscelli utca egyirányúvá tételét még nem sikerült megvalósítani, de minden igyekezettel azon leszek, hogy az M0 út átadásáig megépüljön.

Az elmúlt ciklusban igyekeztem mindig elérhető

lenni. Jóleső érzés, hogy kerületem választói párt-szimpatiótól függetlenül bizalmukba fogadtak és megkerestek észrevételeikkel.

A kerület lakójaként valamennyi problémát érintésként tudtam képviselni. Ilyen volt például a Kiscelli közben megtelepedett brit iskola körüli áldatlan állapotok ügye. Öröm számomra, hogy ígéreteimhez híven részt vehettem a probléma megnyugtató megoldásában.

A következő négy évben szeretnék tenni azért, hogy a nyugodt mindennapok érdekében bővüljön a térfigyelő rendszer, megvalósuljon a Szépvölgyi úton a buszsáv kamerás ellenőrzése. Nem várhat magára a Kolosy tér rekonstrukciója, amely a megújult Szépvölgyi út kiteljesítését jelenti együtt, így tovább csökkenti a mára már szerencsére jelentősen rendeződött forgalmat.

A Hajógyári Sziget déli részének rehabilitációja folytán az általam ismert tervek szerint kerületünk és egész Budapest lakossága olyan értékhez fog jutni, amellyel csak a megszápított Margitsziget kelhet versenyre. Az új komplexum valamennyiünk és gyermekeink nyugodt és kulturált pihenését szolgálhatja majd.

Hiszek abban, hogy helyi szinten össze tudunk fogni közös ügyeink érdekében, pártállástól és világnézettől függetlenül, egymás véleményét tiszteletben tartva, a bárholonnan jövő jó kezdeményezéseket felkarolva. Az elmúlt négy évben ennek szellemében



próbáltam dolgozni, együttműködve a különböző pártok képviselőivel, nagyra becsülve az egyházak és civil szervezetek munkáját, törekvéseit.

Ha elégedett munkámmal, valamint egyetértő módon vázolt programommal, kérem, október 1-jén, a demokrácia ünnepén tiszteljen meg szavazatával, hogy lakókörnyezetünk még szebb és élhetőbb legyen!

Hoffman Iván

A Budapest Társaság jelöltje a III. kerület 9. számú választókerületében: Toplak Zoltán

1968-ban, Budapestben születtem. 1989-ben szereztem híradástechnikai üzemmérnöki diplomát. 16 éve élek itt Óbudán. Ez idő alatt megannyi helyi problémával találkoztam, amit azóta sem oldottak meg elkötelezett pártpolitikusaink.

A Budapest Társaság jelölként azért indulok az önkormányzati választáson, hogy alattvalókból végre állampolgárokká válhassunk, megmutassuk a civil kurázi erejét! Ha máshoz már nem fordulhatunk, a civileknek át kell venniük a kezdeményezést!

Csak néhány a legfontosabb tendenciák közül a környékünkön:

Csökkenteni kell a lakóterületeken áthaladó forgalmat, javítani a tömegközlekedés és a kerékpározás feltételeit, forgalomcsillapított és gyalogoszónákat kell létrehozni. Ügyelni kell



arra, hogy a lakóterületek nyugalmát ne zavarja meg „egérutak” spontán kialakulása.

Az adatátásnál a helyi vállalkozókat részesítsük előnyben, ne az ide települő multinacionális cégeket.

A kerület zöldterületeinek csökkenését meg kell állítani. A még meglévő, egybe-

függő zöldterületeken (pl. Mocsáros, Óbudai sziget, Barátság Park) intenzív beépítéseket nem szabad engedélyezni.

„Zöld Óbuda” című választási programunk, illetve a Hajógyári szigettel kapcsolatos legfrissebb hírek elérhetők honlapunkon: www.elolanc.hu/obuda

Szívesen állok rendelkezésére további információval tevékenységünkről, illetve programunkról: obuda@elolanc.hu vagy 06-30-59-79-012

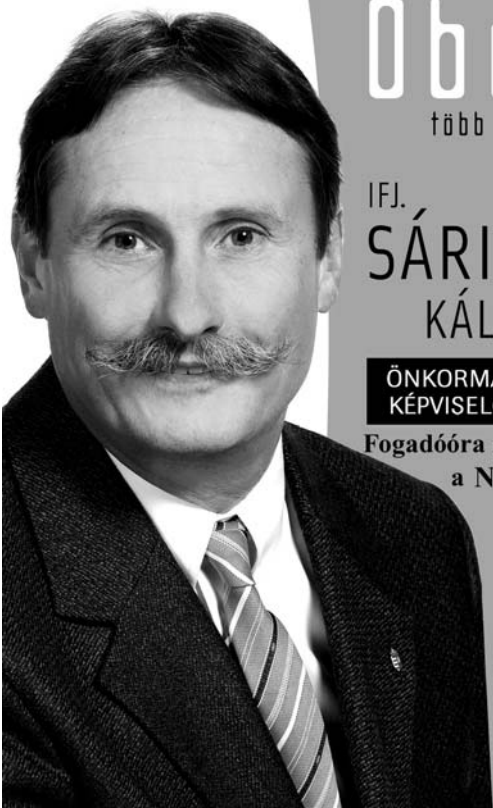
Óbuda
több mint város!

MENCZER ERZSÉBET

ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐJELÖLT 9. VK.

FIDESZ

KÖZEL AZ EMBEREKHEZ



Óbuda
több mint város!

IFJ.
SÁRINGER
KÁLMÁN

ÖNKORMÁNYZATI 10.
KÉPVISELŐJELÖLT VK.

Fogadóóra minden kedden
a NÉPHÁZBAN
17-18 óráig

FIDESZ
KDNP

KÖZEL AZ EMBEREKHEZ



SZDSZ
MSZP
ÖSSZEFOGÓ
ÖNKORMÁNYZAT

Czeglédi Gergő
10. számú választókerület képviselőjelöltje
Múltjához méltó új Óbudát!

DR. BADACSONYI SZABOLCS
11. vk., gyermekorvos,
kórház igazgató (34 éves)

2006. OKTÓBER

SZDSZ
A MAGYAR LIBERÁLIS PÁRT
MSZP

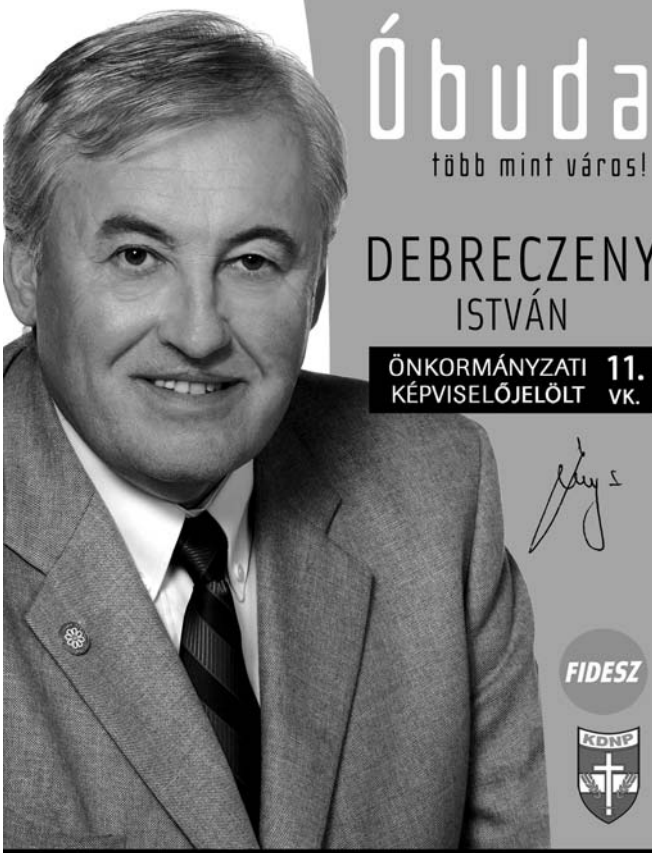


Óbuda
több mint város!

DEBRECZENY
ISTVÁN

ÖNKORMÁNYZATI 11.
KÉPVISELŐJELÖLT VK.

FIDESZ
KDNP



KÖZEL AZ EMBEREKHEZ



Szigetközi vízi túra

Habzó zúgók – vidám borulások

Megy az idő. Immár a 6. erdőaljás vízi túránkat kezdtük végig az erdőaljásokkal és szüleikkel. Jártunk már a Tisza különböző szakaszain, Túrnál, Mosoni-Dunánál, Tisza-tónál.

Szigetköz?

Senki nem tudta, hogy itt mi vár ránk. A lelkesedés, mely napról-napra ránk ragadt igazolta, hogy hazánk legizgalmasabb vízi világában járunk.

Miután a szlovákok elterelték a Dunát, ebbe a részbe folyamatosan a fő Duna-ágból jön be a sokkal kevesebb víz, mint kellene. A belső ágakban gátakkal s fenékküszöbökkel marasztalják a kevés vízmennyiséget. Ebből kifolyólag folyamatosan vagy gátakon emelgettük kenuinkat, vagy vidám zúgókon próbálkoztunk, idén talán kicsit kevesebb sikerrel. Szerencsére minden ifjú s bizonytalan résztvevőn volt mentőmellény, így a végén már volt, aki szinte kereste az alkalmat a megbillenésre.

A vízrendszer rendkívül változatos. Vannak kristálytisza vízü bányatavak, melyeket egybenyitottak a folyóággal. Itt 3-4 m mélyre lelátni, s gyönyörködni lehet a halakban, növényekben. A folyóágak szélessége és sebessége is rendkívül változó. Volt, ahol a szélesség nem érte el a két métert, s felettünk a fák egybeboruló lombkoronája adott hűs nyugalmat a tűző nap elől.

Helyenként vadvízbe csapott át a folyó, s bizony ügyesen kellett navigálni, hogy az ember megússza a kisodródást, borulást. A túra egyik nagy helyszíne volt a Denkpáli-hallépcső. Ez tulajdonképpen a zúgó mellett egy mesterségesen kialakított, enyhe lejtésű, kövekkel telerakott folyósó, melyen a halak közlekedni tudnak. Szükség is van rá, hiszen a két folyószakasz közötti szintkülönbség meghaladja a 3 métert. A hallépcső előtt tájékoztató tábla látható a Szigetköz bizonyítottan itt áthaladó halfajairól. Sajnos, az e tájon élő hódoknak csak a fákon talált ragásnyomaival találkoztunk.

Dunakilitinél kezdtünk, s

Kisbodak érintésével Ásványráróig eveztünk. Mint megtudtuk, három ősi mesterségből éltek régen a helyiek: halászok, vadászok, aranyásók. (Az utóbbinál ne a folyékony nedűre, hanem az aranymosásra gondoljon a kedves olvasó!)

Az első esti szülinapi buli, melyen természetesen torta, gyertyák és közös éneklés is volt, hatalmas, hajnali négyig tartó táncba csapott át. Az utolsó napon, útban Ásványráró felé a „Nagy Zúgó” megosztotta a népet. Volt, aki ijedtében inkább áttemelte a kenuját, más az ingóságait s porontyait tette előtte partra, s voltak, akik vadul belescaptak a hullámok közé. Borulás persze itt is volt, de a hídról egységesen, harsányan filmező, fotózó, drukkoló csapat fedlertette a habok láttán a kenuban először arcunkra csalt feszültséget.

A pihenőnapot Lipót szépen felújított strandján töltöttük, melyen a régi vízimalmot alakították át szaunává, s a malom előtt folyó patakocskában hálólal zárt szakaszban a Szigetköz leggyakoribb halfajai tekinthetők meg. Hazafelé páran megálltunk a Hédervár kastélya előtti parknál, s megcsodáltuk a Krumplibogár-szobrot, mely a hazai növényvédelemnek állít emléket. (E községben azonosították először hazánkban e tevékeny kártevőt.)

Utolsó este Dunaszegen – hűen magunkhoz – át-táncoltuk az éjszakát búcsúzásképpen. Jó volt, szép volt! Jövőre, öt év után újra a Felső-Tiszára megyünk.

- szirtes -



A Denkpáli-hallépcsőnél hosszan elidőztünk

Egy évszázados hagyomány

Mária születésnapjának ünnepén, azaz Kisboldogasszony napján (szeptember 8-án, vagy a hozzá legközelebbi vasárnapon) Óbudáról processzió vonult Máriaremetére, a Székesfehérvári püspökség hivatalos búcsújáró helyére, aminek útvonala "évszázados" hagyomány szerint az óbudai hegyvidéken át vezetett.

Az Óbudai Plébánia templomtól szinte hajnalban indult a menet templomi zászlók alatt, idősek és fiatalok egyaránt. Végig haladtak a Vörösvári úton, rátertek a Farkastorki útra, elérvén a Viharhegyi utat, azon át az Erdőalja úton mentek végig. Útközben az egyes kereszteknel, kápolnáknál megálltak, némi imádkozással töltötték a pihenő időt. Az Erdőalja út végén az út kettéágazásánál balra tértek, az akkor erősen köves és vízmosásos meredek erdei útra, itt lelassult a menet. Felérve a Betyár csárda mellett (a mai Boróka vendéglő) megpihentek. A hegyvonulat nyugati oldalán, lejtős úton érték el Hidegkutat, aminek népi neve Hidigút volt. Ekkor elmondták a zárandoklaton először résztvevőknek, hogy melyik kútról van a község elnevezve. A Hidegkúti medencében, akkor még csak romjaiban látható Gercse templomról mondták: "egykor ott volt a falu". Hidegkút főutcáján eljutottak a műemlékházig, ami 1848-49-ben "főhadiszállás" volt. Ezzel szemben egy meredek út vezetett át a Remetei templomhoz. A templom körüli fás parkban megvásárolták a megszentelendő kegytárgyakat, amiket aztán ajándékként vittek haza szeretteiknek. Rövidesen kezdődött a 10 órai ünnepélyes nagymise. Áhitattal vetek rajta részt. A szenteltvíz szórás és a papi áldás alatt felémelték a rózsafüzéreket és kegyképeket.

A Szentmise végétével a parkban elfogyasztották a magukkal hozott elemőzsiát. Erre a célra sok családnak volt kis kétfedelű kosárkaja. Ittak az itteni díszkút vízből.

Kívül belül megcsodálták a templomot, színes ablakait, a belső falon felsorolt adományozók neveit, a külső falon a két "püspöki márványtáblát". Utána készültek a külső oldalkápolnánál a Lorettói litániához. Kora délután indultak haza a már bejárt úton.

Hosszú-hosszú évtizedeken át a zárandoklat vezetője Fritz tata volt, Óbuda egyik leggazdagabb embere. A Magyar Királyi Postatakarékpénztárnál volt igazgatói rangban. A Vöröskereszt utcában volt a szódavizgyára. Emlékszem, udvarán a virágágyakat használhatatlanná vált szódavizesüvegekből rakta körül. Az állami fizetésére nem volt már évtizedek óta szüksége, de hálából, mert fiatalon számára az nagyon sokat jelentett, bejárt munkahelyére. Magas, szikár természet ma is magam előtt látom, amint testileg lelkileg kimagasodva környezetéből, minden évben vezette a Máriaremetei zárandoklatot.

Dr. Bókai Bátor

U. i.: Azon márványtáblák, amelyek ma a külső falon láthatók, akkor annak a hársfának az ágaira voltak akasztva, amelyik a szentképet is tartotta. (A fát kiszáradva sokáig a templom főoltára mögött őrizték, a sok márványtáblával együtt.)

A templom főbejárata mellett van az emléktáblája azoknak, akik a II. világháború alatti bombázások alkalmával a Schusztter-féle malomban hősi halált haltak. Az emlékirat aláírója: Schusztterné.

AZ EGYESÜLET HÍREI



„Egynek minden nehéz,
sokaknak
semmi sem lehetetlen”

Frissítő női torna a Táborhegyi Népházban

Az általam tartott frissítő női torna hosszú évek tapasztalatai és tanulás együtteseként állt össze, több típusú anyag kombinációjaként. Az órákon kíméletesen, de alaposan átmozgatjuk minden testrésznünket. Bemelegítő, erősítő, nyújtó, lazító, egyensúlyt fejlesztő és koordinációs gyakorlatok harmonikusan váltakozva követik egymást. Elsajátítjuk a tudatos és helyes izomhasználatot, mely létrehozza a jó közérzetet és a mozgékony testet.

Mindeközben figyelünk a helyes légzésre. Az állandó alapok változó mozgássorokkal könnyen követhetőek.

Soha nem késő elkezdni!

Szeretettel várom az érdeklődőket minden kedden és csütörtökön 18-19-ig!

Szolga Beáta táncpedagógus
70-229 7288

Borverseny a hegyen

Október 13-14. (péntek–szombat)

Fura dolog a Tábor-hegyen bortermelésről beszélni. Itt ma változatos kertkultúra található, gyümölcsöstől az angol kertig, elhanyagolttól az ápoltig, de szőlőskert az nincsen. Sok szomszédunknak másutt van szőlője, Aranyhegyen, vagy éppen Tokajban, és mind a mai napig bortermeléssel foglalkoznak.

Szamba véve bortermelő hegyi barátainkat kiderült, hogy helye van az ötletnek, és bátran meghirdetjük a borversenyt, profi és hobbi kategóriában. Felkérjük tehát a hegyen élő bortermelőket, még a hobby-borászokat is, ha tehetik, vegyenek részt ezen a kellemesnek ígérkező Táborhegyi borversenyen. Jelentkezni lehet Billein Zsuzsannánál a 430 1326 vagy a 30 485 0397 telefonszámokon. A részleteket a következő számunkban közöljük.

(az Elnökség)

BÚTORKLINIKA A HEGYEN

Mindenféle bútor javítása, felújítása,
antik és stílbútorok szakszerű restaurálása!
Telefon: 388 2464 vagy 20 378 8017

ÓHEGY-HÍREK

HAVILAP (MKM 226.674/1998)

Kiadja: Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete,
1037 Bp., Toronya u. 33. Telefon: 430-1326

E-mail: egyesulet@ohegy.hu, web: www.ohegy.hu
Felelős kiadó: Felcsuti László elnök

Szerkesztők: Cseresznyák Veronika, Jármayné Tatár Judit,
Piroch Zsuzsa, Szász Kálmán

Hirdetésfelvétel: Óhegy Egyesület. Telefon: 430-1326

Előkészítés: Petít Typo Bt. Nyomás: Tax Druck Kft.,
2335 Taksony, Vezér u. 2/a. Megjelenik: 3000 példányban



Az egykori „erdőaljár diákok”, szüleikkel és testvéreikkel Padison jártak, Nagyváradtól délre, a Bihar hegységben. A 18 fős csoportot Várkonyi Bea vezette, hegyen völgyön keresztül, sziklafal oldalán kábelekre kapaszkodva, vízesés mentén, patakon keresztül. Sokféle természeti képződményt láttak a karsztvidéken, dolinát, zombolyt, barlangokat. A képen azok láthatók, akik elsőként küzdötték le a szilamásztást (szerk.)

Pályázati felhívás

Az Óhegy Egyesület pályázatot hirdet tárcá-, esszé-, cikkírás témakörben. Az írások témája kötődjön lakóhelyünkhöz, életünkhöz, de lehet helytörténeti, vagy régi hegyi családokat benutató írás is. Szándékunk, hogy új, friss erők bevonásával színesítsük, és olvasóinkhoz közelebb hozzuk a már 10 éves Óhegy Hírek lapunkat.

Elbírálásnál előnyt jelent, ha az írások terjedelme kézzel írva egy-két oldal között marad, géppel írva pedig 1500–3000 karakter (leütés).

A beküldött anyagokat az Óhegy Hírek a lap szerkesztői, Szűcs Gábor újságíróval és Babiczky László

riporerrel, mint hivatásos szakemberekkel együtt bírálja el.

Az írások legkésőbb szeptember 18-ig nyújthatók be kézzel vagy géppel írt formában Billein Zsuzsanna szervezőtitkárnak, de beküldhető digitális formában is az egyesulet@ohegy.hu és az lfelcsuti@t-online.hu e-mail címekre.

A legsikerültebb pályamű jutalma, hogy a 10. évfolyam ünnepi számában leközöljük, és természetesen a jól sikerült írásoknak későbbi számainkban biztosítunk megjelenési lehetőséget.

(az Elnökség)

Állandó programok a Táborhegyi Népházban

Bp. III., Táborhegy u., Toronya u.33.
2006. szeptember

Női torna Pilates módra hétfő, csütörtök 8.00-10.00 h
Krisztus Szeretete Egyház hétfő 18.00-20.00 h
Bridzs Klub szerda 18.00-22.00 h
Női torna kedd, csütörtök 18.00-19.00 h
Hastánc szerda 18.00-20.00 h
Társastánc kezdő hétfő 20.00-21.30 h
Társastánc junior szerda 16.00-17.30 h
Társastánc haladó csütörtök 19.30-21.00 h
Össztánc mindenkinek hó utolsó péntek 20.00-22.00 h
Számítógépes oktatás előre egyeztetett időpontban,
telefon: 30 485 0397

Bridzs

Az idei, mediterrán nyár hőségében az Óhegy Hírek is vakációzott, ezért a két kánikulai hónap híreit egyetlen számba sűrítettük bele. Így most a két pezsgőparti eredményét egy füst alatt közlöm én is:

A júliusi pezsgőparti nyertesei:

1. Lovász házaspár
 2. Bánlaki Csaba–Harkai Csaba
 3. Pereszlényi Mária–Mátyás Károly
- Augusztus végén az alábbiak nyerték a pezsgőt:

1. Kiss Kati–Felczán Anikó
2. Décsey Kriszta–Szász Kálmán
3. Juhász Vali–Raksányi Gyuri

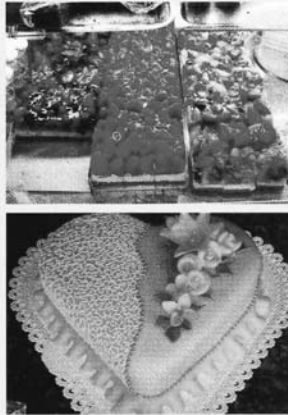
Mindkét forró nyári hónap végén igen jól esett a finom hús pezsi, így a gratulációk közben jócskán fogyasztottunk belőle. Egészségünkre!

Szász Kálmán

EMIL CUKRÁSZDA

Örömmel értesítjük, régi és új vendégeinket, hogy a pilisvörösvári EMIL CUKRÁSZDA megnyitotta új üzletét, Óbudán.

Fagylaltok, sós és édes tea sütemények, parfék, torták, (rendelésre is), torta díszek, kávé, üdítők.



MEGNYITOTTUNK!!!

Címünk: 1037 Budapest, Bécsi út. 314.
Tel.: 06 1 240 7535

Tuját a tujagyárból!



Tuják, kúszófenyők, leylandi ciprusok óriási készletét, széles méretválasztékát kínáljuk termelői áron.



SZALKAI ÖRÖKZÖLDTELEP

Bp. III., Zsófia u. 16. (Aquincum)
Telefon 06 30 940 8355
Nyitva: h-p 9-17, szo 9-13 óráig

A Csókavár
Ingatlanközvetítő Bt.
**keres és kínál
házakat, telkeket,
lakásokat
a hegyen
és a síkságon.**

Keressék Seres Erikát!
06-30-442-1199,
laborc2000@axelero.hu

AUTOMATA ÖNTÖZŐRENDSZEREK, KERTÉPÍTÉS

Ötven működő öntözőrendszer,
tizenöt általunk épített kert csak itt a hegyen!

Tizenöt éves gyakorlat!

V.31 Kft., 1037 Bp., Jablonka út 51.
Telefon/fax: 250-4557, mobil: 06-20-9342-740
E-mail: bokeny@t-online.hu

*A Hármashatárhegy–Testvérhegy
közvetlen közelében*

ÓBUDA LAKÓKERT

**3–8 lakásos társasházakban
35–130 nm közötti lakások
értékesítése megkezdődött!**

- Klasszikus zöldövezeti környezet
- Hangulatos belső terek
- Római kori régészeti emlékek szomszédságában
- Saját használatú kertrész
- Kamerás térfigyelőrendszer
- Egyedi igények megvalósítása
- Részletfizetési lehetőség / Már 20% kezdő befizetéssel!

Átadás: 2006. őszétől

Lakáslízing lehetőség



Tel.: 439-0615, 453-0077
Mobil: 06-70-383-6700
ingatlan@opus.hu



Látogassa meg honlapunkat www.opus.hu

Már elkészült és értékesített referenciaházak megtekinthetők a területen!

